

NYジャピオン™

WEEKLY NY JAPION

FREE

毎週金曜日発行

5.26

 Vol. 1202
2023

LINEでも発信!

特集・ニュース・お得な
情報はこちらから



〈巻頭特集〉

メトロノース鉄道に乗って行く 週末のプチお出かけ ~コールドスプリング編~

〈好評連載中〉 名作続々! レトロ作品まったりレビュー

女優の福原遥(24)が、映画「あの花が咲く丘で、君とまた出会えたら。」(12月8日公開)に水上恒司(24)とダブル主演し、特攻隊員に恋する女子高生を演じることが14日、分かった。(撮影/デイリースポーツ)

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM
224 E. 59th St.
(Bet 2nd & 3rd Ave.)
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM
370 Lexington Ave.
#107 (at 41st St.)
917-472-7025

www.katagiri.com
創業110年の日本食料品店
KATAGIRI

続・和歌山 両店舗
ミニフェア
引き続き開催中!

日本のTV番組、邦画、アニメ
韓国・中国ドラマ、時代劇...

HQビデオ 12PM~6PM
① 有料路上駐車 ② 無料路上駐車

21 W45 ST #501
NEW YORK NY 10036
(212)221-0027

通販のお問い合わせ
(800)343-9869
support@hqvideo.net

Riverside 健診センター

霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日) ●一般診療、胃腸科
原田 義也 DC (カイロプラクティック) ●デジタルレントゲン ●海外旅行者保険可
●Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

ジェフリー・アン 耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016
(bet. 36th & 37th Sts.) ①平日 9AM-5PM
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee
NJ 07024 ①平日 9AM-5PM
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400

Dr. Jeffrey M. Ahn drahnent.com オフィス携帯番号 646-344-2359

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている
日系企業・個人を全面サポートいたします。

■ 会社法 ■ 商法(ビジネス) ■ 移民法(ビザ) ■ 不動産法

安田デビン龍 TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com
Attorney at Law 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちら

Wayne & Wayne Law Offices

民事法 / 刑法 / 家族法 各種法律の仕組みから裁判所への同行
移民法 / 高齢者法 / 自己破産 まで、すべて日本語で親身になってお役
に立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK
Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウェイエン・スタンレイ 弁護士

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ
対応 20年以上の
実績!

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美 会計士 お客様の満足が第一。
正確な確定申告書を
時間内にお届けします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら
18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

世界中の虎党へ届け

DAIILY SPORTS
デイリースポーツ電子版

PC iPad iPhone Android

デイリースポーツ電子版 で検索 一部売りもある



YOKUMIRU

Yokumiruとは？

個人様・法人様向けに2つのサービスを提供しております。

個人様

海外で活躍している日本人のための日本人医師によるオンライン医療相談サービス

法人様

海外勤務中の従業員の健康管理で安全配慮義務や健康経営へアプローチできる法人向けオンライン医療相談サービス



YOKUMIRU株式会社
CEO 原 翔平

～代表メッセージ～

日本は世界でも有数の豊かな国です。この豊かさを維持するためには、日本が持つ最大の資源である「人材」の育成・高度化を絶えず進めていかなければなりません。私どもは、世界中で活躍する日本人の「健康維持」は必要不可欠な重要事項であり、「世界で活躍する日本人の健康」は、「日本の未来の豊かさ」に直結していると考えております。

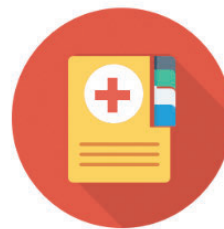
海外にお住まいのあなた こんなお悩みはありませんか？



治療費・
保険料が高い



医療(医師)の
レベルがわからない



医療制度が
わかりにくい

個人向けヨクミルが解決できるポイント3つ！

POINT1 気軽に予約ができる！

治療費が高い。予約が取れない。だから少しの不調は我慢してしまう。悪化しないか心配…。そんなあなたもYokumiruなら、気になった時に、様々なドクターの中から専門医を選んで予約。ご自宅などのご都合の良い場所で、PCやスマホで気軽に相談できます。

〈事例〉
丁寧に教えていただき不安が解消されました！
カナダ在住／50代女性 Aさん
【相談内容】身体の痛み
こちらの病院では、まずファミリードクターに行って「紹介状」のような書類をもらって専門医へ行きます。Yokumiruは、自分の都合の良い時間に相談できるのが良いですね。親身で、丁寧に対応していただいていた不安が解消されました。

POINT2 セカンドオピニオンに活用できる！

現地の医療(医師)レベルが低い。本当にこの診断・治療で大丈夫なのだろうか…。そんな不安の解決に、Yokumiruをセカンドオピニオンに活用して、日本人医師の意見を聞いてみませんか？顔を見て話せるだけでなく、レントゲンや図なども見せながら話すことができます。

〈事例〉
レントゲン写真を一緒に見ながら相談できた！
アメリカ在住／30代女性 Mさん
【相談内容】股関節の痛みが通院治療しても改善されず、手術を勧められたが意見を聞きたい
こちらの病院で撮ったレントゲン写真などを見ながら、話せるのが良かったです。「理学療法で改善して、出来るだけ手術を避ける」という理念のお医者さんを教えていただきました。

POINT3 日本人医師に日本語で相談できる！

医師に相談しにくい。言語が理解できない・話せない。そんな時にもYokumiruなら日本人医師に日本語で相談できます。親身になってくれる優秀な医師達と、たっぷり話せます。日本語だから細かいニュアンスも伝わります。

〈事例〉
専門家の意見が聞ける大変貴重なサービス！
カナダ在住／50代男性 Uさん
【相談内容】左肩の痛みと可動範囲
症状から可能性のある病名を教えてもらい、市販で調達できる薬と、痛みが取れた後のリハビリなどのアドバイスをしてもらいました。日本語で専門医に相談できるのが良いと思います。

人事担当者の方々に聞いた

ヨクミルを選んだ6つの理由



01 保護と組合せて「予防までカバーできる」

02 シンプルなUIで管理がしやすい

03 時差に合わせて世界中で利用できる

04 プライバシーの保護やセキュリティ対策が安心

05 従業員の家族まで見てもらえる

06 健康経営を支援

法人向けヨクミル導入メリット

①リスクの軽減

海外赴任者の自殺者数は国内勤務者と比較して約6倍となっており、2015年の東京高裁では「出張か駐在かに関わらず、海外勤務者が現地で安全で健康に働けるように企業は安全配慮義務(労働契約法第5条)を負う」という判決が出ました。世界中から24時間いつでも日本人医師に相談可能なヨクミルを導入することで、海外進出にかかるリスクを軽減します。

②健康問題の予防

法人向けヨクミルのオプション機能である健康経営パッケージを利用すれば、日本人医師による定期的な医療相談の結果をまとめて受け取ることができ、離れて暮らす従業員の健康状態を管理ができます。日本人医師が定期的に健康チェックを行うことで、労働者のワーク・ライフ・バランスの実現を行い、職業生活におけるストレスを軽減し、労働者の生活全体の質を向上させます。

③コストの削減

いつでもオンライン医療相談ができる環境を設けることで、健康状態が重症化の予防や病気などの早期発見が期待できます。これにより、企業が負担する医療費も削減でき、医療費の抑制効果が大きくなります。医療費を含む社会保障費は「見えない人件費」と呼ばれることもあり、従業員の健康を促進し、医療費の削減を行うことは企業にとって大きなメリットとなります。

個人の登録はこちらのQRから！
只今、相談料1,000円OFFクーポン
プレゼント中！



法人での登録はこちらから！
現在、入会月から6ヶ月間相談料無料！
※本キャンペーンは事前予告無く、終了する場合がございます。



**なに食べ@
コールドスプリング**
~紹介するのはほんの一例です~

ハドソン・ヒルズ・カフェ
Hudson Hill's Cafe
129-131 Main St., Cold Spring, NY 10516
hudsonhills.com

レモンリコッタパンケーキ、ハドソンバレー産の卵やソーセージ、チョコレートシナモンババカを使ったフレンチトーストなどシンプルだが、こだわりが感じられるメニューを出す。いつ訪れても混んでいる人気の店。



リンコン・アルヘンティーノ
Rincon Argentino
21 Main St., Cold Spring, NY 10516
facebook.com/rinconargentinocoldspring/

帰りの列車を待つ間に行きたいパバ&ママ経営の店。売り切れご免のエンパナーダはスパイシーでお持ち帰りしたいほど。バナナストラッチャアイスクリームやフランなどデザートもおいしい。手作り感あふれた店内は居心地抜群。



ここだけは行っておきたい! **おすすめ WINTAGE SHOP**

ワンス・アポン・ア・タイム

おもちゃや人形、イースターやクリスマス用装飾品、コスチュームジュエリー、絵葉書などが中心。カテゴリーごとにガラスケースの中に整然とディスプレイされており見やすい。圧巻はコレクター垂涎のアンティークドールが所狭しと集められた「ドールハウス」。

Once Upon A Time



101 Main St., Cold Spring, NY 10516

ビンテージバイオレット

コールドスプリングのビンテージショップの中でもひととき洗練された高級感漂う店。状態の良いビンテージドレス、コスチュームジュエリー、家具、ティファニーグラスのランプや銀食器、絵画、古書など店主が注意深くキュレートした品々が並ぶ。



Vintage Violet

113 Main St., Cold Spring, NY 10516
vintageviolet.com

コールド・スプリング・アンティークス・センター

雑然とした店内にはディーラーごとに小さな展示スペースが設けられており、雑貨、アクセサリ、古着、軍関連品、各種メモリアが細々と陳列されている。なかにはガラクタにしか見えないものも多いが、こういう店にこそ「掘り出し物」が隠れているのだ。

Cold Spring Antiques Center



77 Main St., Cold Spring, NY 10516
coldspringantiquesvault.com

ダムエイジドビンテージ

2020年6月にオープンしたビンテージドレス専門店。ファッション業界で長く仕事をしてきたという店主が世界中から買い付けたビンテージドレスと、グッチやシャネルなどの高級ブランドバッグ、キャンドルや食器などインテリア雑貨を販売。



DamnAged Vintage

109 Main St., Cold Spring, NY 10516
damnagedvintage.com

アンティークアレー

うなぎの寝床のような店内にディーラーが集まった店。食器、インテリア雑貨、装飾品、食器、照明器具、古着、コスチュームジュエリーなど。店内奥の店はアールデコ関連品が、入って右にある店はベークライトのアクセサリや20世紀初頭のモダンアート関連品が充実。



93 Main St., Cold Spring, NY 10516

ビジュージェャラリーズ

専門分野が異なるアンティークディーラーが集まったギャラリー形式の店。品揃え、コンディション共良く見応えがある。手前には中南米の刺繍をあしらったドレスやクッション、編み込み模様のバッグ、ブロックプリント生地ドレスを集めた店も。



Bijou Galleries

50 Main St., Cold Spring, NY 10516
bijougalleries.com

アメリカにいながら備える日本の住まいや暮らし

日本の介護関連サービスを通じて、
海外在留邦人を応援するサロンドハース

日本の介護関連のお困りごとを
ワンストップで解決に導く!

老人ホームや賃貸住宅の相談

提携企業の紹介(日本全国対応・1万施設以上)、施設の種類の違いやサービスの違いなど

不動産関連の相談

実家の処分や空き家対策、不動産の資産活用、マンション、土地、一戸建紹介、提携企業や税理士の紹介など

介護保険やサービスの相談

地域包括支援センターの活用、介護保険の仕組み、民間の介護保険の紹介など

自宅リフォームの相談

提携企業の紹介、バリアフリーへのリフォーム、不用品の処分・買取など

在宅介護の相談

各自治体の高齢者向けサービス、公的介護保険の活用、民間の介護保険の紹介など



サロンドハース

横島文美 (Ayami Yokobatake)
一般社団法人(ハース)Hearth代表理事
Eメール: hearth777@gmail.com

ご相談者様の必要に応じて対応可能

その方の現状の状態や希望に合わせて、問題解決へ導くステップを示す都度コンサルティング。進捗確認、関係団体・企業の紹介とのハンドリングなど行います。

お抱えの悩みが少ない方には… 相談1回のみのご利用が可能(\$210)

提携企業・団体の紹介

〈事例〉日本の母の為に老人ホームを探したい

お抱えの悩みが多い方には… 1ヶ月のトータルサポートを提供(\$550)

提携企業・団体の紹介、お悩み解決までの手順をサポート

〈事例〉日本で新築マンションを購入したい(現在アメリカ在住で夫婦で日本への本帰国を希望)

介護に関わる事をしっかり伴走してほしい… 最長1年間のトータルサポート(\$3200~※別途見積り)

提携企業・団体の紹介、お悩み解決までの手順をサポート

〈事例〉1人暮らしの母の老人ホーム探し・実家の不動産を資産運用等(現在アメリカ在住で、一時帰国を検討)

◆初回相談無料: ZOOMでの面談、または、メールなど

※会計士などへ依頼する場合等は別途費用が必要となります。また、他の場合でも別途費用がかかる場合は正式なお申込みの前にお知らせいたします。

公式ラインはこちらから!



足を延ばせばこんなスポットも

廃墟となった 火薬城を訪ねる

バンナーマン島ツアー from コールドスプリング

コールドスプリングはボレベル島(通称バンナーマン島)やその他の名所を巡るハドソン川カヤックツアーの出発地点。ハドソン川と山に抱かれた7マイル3時間の旅は心身のリセットに最適だ(参加費:100ドル、対象:カヤック経験者。バンナーマン島には上陸しない)。

各種ツアーの詳細と申し込み:
hudsonriverexpeditions.com



John Morzen Photography

バンナーマン島

19世紀の武器商人フランシス・バンナーマンが黒色火薬を含む在庫品を保管する城建設用に購入した島。「バンナーマン島工場」と呼ばれた城は1969年の火災で崩れ落ち、現在は廃墟と化している。
bannermancastle.org

ファウンドリー・ブルック・ダム

⑦デッキを過ぎると道は二手に分かれるが、右方向に坂を上がっていくと右手に小川、ファウンドリーブルック(Foundry Brook)が見えてくる。



⑧ルート9Dの橋の下の滝(Foundry Brook Dam)は地元住民の隠れた人気スポット。夏には涼を求めて滝の飛沫浴びに来る人も多いそうだ。足元が滑りやすいので十分注意すること。



⑨再び坂を戻り、赤い標識に沿って入江方向に戻る。黄色い標識の合流地点の先にインフォメーションボードがある。



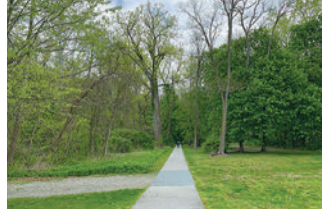
木の幹に取り付けられたトレイルの標識を目印に歩こう

帰路

⑩往路で来た道に戻るのもよいが、入江沿いを歩いていけばメトロノースの線路脇の道につながる。コールドスプリングの駅が見えてくる。

ウエストポイント鑄造所跡

③約2マイルのトレイルは、当時の線路跡に沿って整備されている。



④保護区の中には1865年建立の事務所ビルディングがほぼ当時のままの姿を留めている。ピクニック用のベンチもあるので、お弁当を持参するならここで食べるとよい。



⑤36フィートの実物大の水車模型(Back Shot Water Wheel)



⑥水車模型の脇の階段を上ってしばらく歩くとバッテリー池(Battery Pond)を見下ろすデッキがある。池は水草に覆われ判然としない。

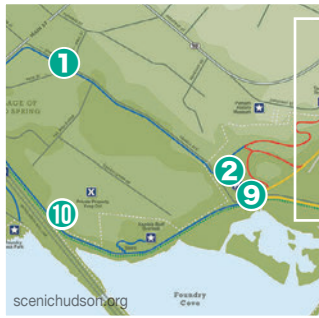


スタート地点

①メインストリートにあるインテリアショップ「アーキペラゴ・アット・ホーム(Archipelago At Home)」の角を(フィリップスタウン方向に向かって)右折、ケンブルアベニュー(Kemble Ave.)をフェンスを右手に見ながらファウンドリー入江(Foundry Cove)方向に歩く。



②入江に突き当たる手前左に駐車場があり、目の前に「WPEP」の標識が見える。その左にウエストポイント鑄造所についての説明と付近を俯瞰したマップを掲示したインフォメーションボードがあるのでチェックしておこう。



川沿いの集落を繁栄に導き、南北戦争時は北軍にパロット銃などを提供したウエストポイント鑄造所跡を見学できるウエストポイント鑄造所保護区(WPEP: West Point Foundry Preservation)は、90エーカーに及ぶ森林地帯の中にある。商業開発を防ぐためにシーニック・ハドソン・ランド・トラストが1996年に同地を取得、現在は公園として一般に開放している。保護区内のトレイルは、お散歩レベルのらくらくコース。

鳥のさえずりを聴きながらの森林浴は気分爽快だ。ここではP3で述べたようにメインストリートからのルートを紹介する。



ウエストポイント鑄造所保護区でコールドスプリングの歴史に触れる



ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また**一時帰国中に治療を完了したい海外在住者**にも満足いく歯科治療を提供しています。



特徴 1

通院1回で完了



特徴 2

型取り不要



特徴 3

カウンセリング重視



特徴 4

専属セラミスト常駐



特徴 5

最新のセラミックシステム



アメリカにいながら
予約可能!

ご予約はQRコードから!



24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
048-729-8114
www.blancca-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F
【平日】11-19時 【土日】11-19時
06-6485-8899
www.blancca-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16
第6浅川ビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
045-624-8833
www.blancca-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19
プリンシパル名駅ビル6階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
052-459-0031
www.blancca-nagoya.com



ニューヨークシティ

1週間のNY近郊の話題をチェック

市が水没の可能性? 建物の重みで地盤沈下

ニューヨーク市は近い将来、高層ビルの重みで水没の可能性がある。18日付FOX5ニューヨークが伝えた。アメリカ地球物理学連合誌に掲載された研究によると、合計7億6200万トン以上もの建物の重さで地盤が年1〜2ミリ沈下しており、気候変動と相まって2050年までに海面が20〜60センチ上昇し、海抜1〜2メートルのマンハッタンは水没の危険性がある。また同市は沿岸部洪水による予測資産被害額が世界第3位にもかかわらず、ハリケーン・サンディ後の洪水危険地域の建造物約6万7000件のうち約90%が氾濫原基準に沿っていないと警鐘を鳴らしている。

ブルックリン 公立学校滞在の移民 親の反発を受け退去

ニューヨーク市当局は18日、ブルックリン区コニーアイランドの公立学校PS188の体育館に臨時滞在していた亡命希望者数十人を移転させたと保護者らに通告した。同日付NY1が伝えた。17日時点で移民を収容していた学校は同校のみで、保護者らが抗議デモを行っていた。

ニューヨークシティ 新型改札を公開 地下鉄不正乗車防止

17日、MTAはグラランドセントラル駅で、導入を検討している新しい地下鉄改札を公開した。18日付パツチが伝えた。調査によると、改札を飛び越えたり非常口を通ることで運賃を払わない地下鉄利用者が1日約40万人いて、昨年だけで2.85億ドルの損失が出ており、バス、電車、橋トネル料金と合わせると損失は計6億9000万ドルにのぼる。この新型改札は、17日に運賃不払いに関する報告書を発表したMTA「ブルーリボン」委員会の「最も効果的な不正乗車防止策は、現在の回転式改札口を背の高いプレキシガラス製電動式改札に変えることだ」とする勧告に沿っている。

クイーンズ 事故で15人が負傷 JFK空港近くで衝突

19日早朝、クイーンズ区のバン・ウィック・エクスプレスウェイでデルタ航空のバスと通勤用バンが衝突し、15人が負傷した。同日付ゴッソミストが伝えた。空港敷地内の道路はスプリングフィールド・ガーデンズ周辺の危険な道路の一つで、17日にも16歳の運転手がコンジット・アベニューに駐車中のUPSトラックに衝突し、14歳の少女が死亡した。空港につながるコンジット・アベニュー近辺で今年発生した衝突事故は約20件以上にのぼり、ドノバン・リチャーズ区長は港湾局に、JFK空港改修の一環としてスピード違反の標識や警告の強化など安全への配慮を強く求めた。

ロングアイランド ダンス教師逮捕 生徒と性的やり取り

サフォーク郡警察は18日、4月に15歳と16歳の女子生徒二人とライブビデオチャットやテキストメッセージで性的やり取りをしたとして、17日にオークデールのデビッド・サンダー・ダンススタジオ・インストラクターを児童性犯罪容疑で逮捕したと発表した。18日付NBCニューヨークが伝えた。アリアナ・グランデなど多くのアーティストと共演しているプロのダンサーのジョーダン・ビスコミ被告(30歳)は、児童の性的行為への利用、性的行為の促進など約10件の容疑で起訴されたが、18日の罪状認否では無罪を主張した。警察は他にも余罪があると見做して捜査している。

マンハッタン 世界的に有名なタカ 推定33歳で死亡

16日、数多くのニュース記事や本などで知られたアカオノスリの「ペールメイル」が推定33歳でこの世を去った。18日付ニューヨークポストが伝えた。幼鳥だった1991年にセントラルパークで目撃され、その後マンハッタン区5番街の高級アパートの12階に住み着いたが、2004年に管理組合が巣を撤去。しかし市民の怒りの声を受けて決定を撤回し、戻ってきたペールメイルは数多くの子孫を残した。平均寿命より10年も長い33歳という年齢のため、ペールメイルはもつと前に死んでおり、今回発見されたのはその子孫だと考える専門家もいる。

ニューヨーク 歴史あるスタジアム 2年間の改修後に再開

ニュージャージー州パターソン市で19日、1億3000万ドルと2年の歳月をかけて改修されたヒンチリフ・スタジアムの再開記念式典が行われた。同日付ABC7ニューヨークが伝えた。90年の歴史を持つ同球場は、アフリカ系アメリカ人の野球リーグ、ニグロリーグ開催地である球場の一つで、1997年の放棄後、荒廃が進んでいた。同球場はマイナーリーグ所属のニューヨーク・ジャッカルズの本拠地となり、学校行事などに使われるほか、高齢者向け住宅、9月にオープン予定のニグロリーグ博物館が併設される。

ワシントン 小規模地震が発生 広範囲で揺れを観測

アメリカ地質調査所によると19日午前1時53分、ワシントン州エスター郡オンカーズの北3マイル付近で

ブロンクス 9歳の少年 4階窓から転落死

21日、ブロンクス区マウント・ホープ・プレース240番地にあるアパートの窓から、ミゲル・ラモス君(9歳)が転落死した。22日付amニューヨークが伝えた。ラモス君は午後4時



過ぎ、自宅があるビルの4階の窓から落下。意識を失い無反応だったところを通報を受けてかけつけた警察が蘇生を試みた後、セント・バルナバス病院に運ばれたが、そこで死亡が確認された。先月16日にも、マンハッタン区チェルシーで3歳の女の子が6階の窓から落ちて重傷を負ったほか、同日にクイーンズ区のアパートの5階から2歳児が転落するなど、児童の転落事故が相次いでいる。

マグニチュード2.2の地震が発生した。19日付NBCニューヨークが伝えた。揺れはハドソンバレー下流部やニュージャージー州北部に達したが、被害や負傷者の報告はなかった。トライステート地域での地震はかきりまされだが、小規模なものは時折起きている。コロンビア大学ラモント・ドハティ地質研究所のジェームズ・デービス研究教授は、「今回の地震は弱かったが、この地殻は非常に古いため、より強く、より広範囲で揺れが感じられたかもしれない」と話した。

マニハッタン 世界的に有名なタカ 推定33歳で死亡

マンハッタン アイ イヤー&スロート病院(MEETH)とニューヨーク大学(NYU)にて美容整形フェローシップ

ニューヨーク州エステティシャンライセンス

形成外科学会会員

品川スキクリニック新宿院長

品川イーストワン皮膚科院長

北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了

日本医科大学後期研修

美容外科専門医(JSAS)

確かな技術でオーダーメイドの美を...



WILLIAM LAO, M.D. 台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンズ・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるシェレルJ.アストン博士のフェローシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
●日本医科大学後期研修
●品川スキクリニック新宿院長
●品川イーストワン皮膚科院長
●形成外科学会会員
●美容外科専門医(JSAS)
●ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
●ジョンズ・ホプキンス大学医学部卒業
●ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
●台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェローシップ終了
●マンハッタン アイ イヤー&スロート病院(MEETH)とニューヨーク大学(NYU)にて美容整形フェローシップ

オススメ施術

サーマクールFLX サーマクールFLXは高周波(RF)で改善する最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール(TC、NXT、CPT)に比べ、痛みを軽減させるバイプレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。
<施術時間>約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
<治療回数>1年に一度の照射をおすすめします。

植毛治療 植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。
before after

クリアブリアント クリアブリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。
<施術時間>約60分(麻酔付き)
※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。
<治療回数>3~4週間に一度。5回1クール
<施術時間>約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
<治療回数>月に一度の照射をおすすめします。

M22(フォトフェイシャル) IPL Laser Machine うっすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。
<施術時間>約30分
※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。
<治療回数>月に一度の照射をおすすめします。

鼻の手術 before after

植毛 before after

目元の手術 before after

豊胸手術 before after

William Lao, M.D. Plastic Surgery Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017
Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com



辻先生 無料相談はこちらから! LINE: 日本語or英語

ラオ先生 無料相談はこちらから! WeChat: 中国語or英語



NYジャピオン厳選! **WEEKLY CALENDAR** 5/26▶6/1

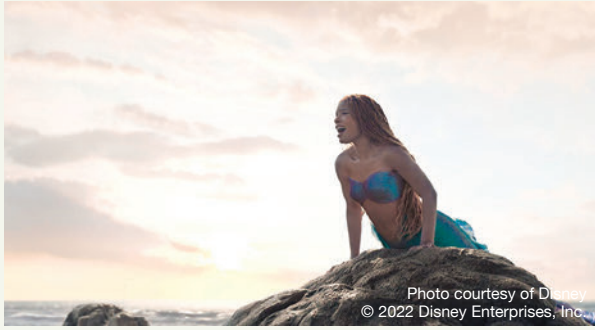
映画

26日(金)公開

The Little Mermaid

【出演者】ハリー・ベイリー、ジョナ・ハウアー＝キング
【ジャンル】冒険／家族(PG)

アンデルセンの童話「人魚姫」を原作に、R&Bシンガーが演じる海底に住む人魚姫アリエルと地上の王国の王子エリックの恋を描いた物語を実写化 (movies.disney.com)



26日(金)公開

About My Father

【出演者】セバスティアン・マニスカルコ、ロバート・デ・ニーロ
【ジャンル】コメディ(PG-13)

スタンダップコメディアンが自身の体験を本人主演で映画化。イタリア移民の父とセバスチャンは文化が全く違う彼女の家族と週末を過ごすことになる (aboutmyfather.movie)



音楽

27日(土)、28日(日)

Anuel AA: Legends Never Die World Tour

Prudential Center, Madison Square Garden
詳細はウェブサイト参照 (anuelaa.com)
ラテン・トラップ先駆者のプエルトリコ出身ラッパーが、昨年キャンセルとなったツアーを実行 (\$165.96~)

30日(火)、31日(水)

Paramore

Madison Square Garden
(4 Pennsylvania Plaza / paramore.net)
約5年ぶりに6作目のスタジオアルバムをリリースしたテネシー州出身のロックバンドの公演 (\$136.05~)

イベント

26日(金)~

Luna Park in Coney Island

(1000 Surf Ave., Brooklyn / lunaparknyc.com)
3月末から週末のみ営業していた開園120年の老舗遊園地が26日より毎日オープン!(身長122cm以上\$65)

27日(土)、28日(日)

Bethpage Air Show

Jones Beach State Park(1 Ocean Pkwy., Wantagh / airshow.jonesbeach.com)
メモリアルデー恒例航空ショーで、米空軍アクロバットチーム「サンダーバズ」が登場する(入場無料)

27日(土)~

Gardens & Works by Ebony G. Patterson

New York Botanical Garden(2900 Southern Blvd., Bronx / nybg.org)
多様な素材や技法を組み合わせたインスタレーションで知られるアーティストの作品が園内各所を飾る(大人\$35)

6月1日(木)~9月14日(木)

Picnic Performances

Bryant Park
(New York, NY 10018 / bryantpark.org)
ニューヨークシティー・オペラ「ラ・ボエーム」を皮切りに、音楽やダンス、演劇など屋外イベントを開催(無料)

~8月11日(金)

Citi Concert Series on TODAY

Rockefeller Plaza
(35 W. 48th St. bet. 5th & 6th Ave. / today.com)
今をときめくミュージシャンが出演する夏のコンサートシリーズを早朝に開催(無料、写真付き身分証明書が必要)

~6月4日(日)

Hall des Lumières: Destination Cosmos

(49 Chambers St. / halldeslumieres.com)
2つのフロアの床や壁を覆う、歴史と最先端技術を組み合わせた150以上のアートを体感(大人\$29.72~)

26日(金)~

This Is New York: 100 Years of the City in Art and Pop Culture

Museum of the City of New York
(1220 5th Ave. / mcny.org)
ニューヨークが映画やテレビなど物語の作り手に与えた影響を考察する同館創立100周年記念展(大人\$20)

30日(火)~6月10日(土)

Richard Wagner: Der Fliegende Holländer

The Metropolitan Opera
(30 Lincoln Center Plaza / metopera.org)
神罰を受け永遠にさすらう幽霊船のオランダ人船長の物語「さまよえるオランダ人」を上演(\$32.50~)

舞台

「バストが上がる×寄る」
進化したノンワイヤーブラ

オリジナルパターンで美胸を作る革命ブラ

BRADELIS ノンワイヤーシリーズは、ワイヤーなしでもしっかりサポート・快適!

様々なバストになじみ美しいバストラインを実現

革命 ノンワイヤー

〈小売価格〉40~52ドル
USサイズXS~XL・日本サイズS~3Lまで

週7日営業 11am~7pm (火・水のみ6pmまで) 最新情報は こちらから!

BRADELIS NEW YORK Madison店
66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.)
☎ 917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com

MEN'S & LADIES Underarm Permanent Hair Removal

お試し \$15 受付中! \$99/回

LIMITED OFFER VIO脱毛も特別価格! \$499/6回

Atlantic Grace Japanese Salon

最新の日本の技術を導入
日本人エステティシャンが丁寧に対応
痛みを感じず安心

115 W 29th St, 902 NYC 10001 / 929-404-8338
ご予約はテキストで(日本語OK!)

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに

NY州ライセンス マッサージセラピストによる 本格西洋マッサージ

スタジオ料金 “お会い出来るのを楽しみにしています!”
60分.....\$140
90分.....\$180
120分....\$220
※全てエッセンシャルオイルは込料

SHOKO AKIYAMA MASSAGE THERAPY STUDIO

138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)
tel. 917-345-1340
www.shokomassage.com

要予約 お問合せ・ご予約はこちらから

Dr.Loving 美容整形外科

豊胸手術でバストの悩みを解消! より理想的なボディへ

Charles K. Loving Jr. M.D.
ニューヨーク市の形成外科医。アジア人美容専門医師として、長年の実績と確かな技術を持つ。有名雑誌ELLEやFitnessにて特集、医学論文に関する相談・引用の経験あり。米国形成外科学会会員および、医療施設認定合同機構にも認定。

■ 施術内容 ■
豊胸・乳首縮小・二重・目の下のクマやたるみ取り・あご・鼻・フェイスリフト・お腹のたるみ除去・脂肪吸引や脂肪注入・プチ整形(ヒアルロン酸注入・除去、ボトックス注射など)

「もう少しボリュームが欲しい...」
「形や左右差が気になる...」
「垂れたバストを戻したい...」
など

「こんなお悩みはありませんか?」

BEFORE AFTER

無料のコンサルテーション実施中! お気軽に日本語で問い合わせください

☎ 212-861-7373 ✉ dr17e84@verizon.net 🌐 www.drcharlesloving.com
※無料相談の予約やご質問は、お気軽に日本語でお問い合わせください

17 E. 84th St. (bet Madison & 5th Ave.) 丁寧で充実したアフターケア 日本人スタッフ在中

アメリカ食品医薬品局-FDAで許可されている安全で高品質な薬品、素材を使用

SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で 記念のお写真を残しませんか?

- ファミリーフォト
- マタニティーフォト
- カップルフォト
- ポートレート
- パースデーパーティーやイベントフォト
- シニアフォト(還暦など長寿の記念や終活の身支度など)
- NY旅行の記念フォト

撮影の内容から撮影場所のご希望など、丁寧にヒアリングを重ね、唯一無二なお写真が残せるよう、ご相談させていただきます。

料金や日程などのお問合せ
右記QR CodeからInstagram DMIにてまたはEmail: shihophotonyc@gmail.comまでお気軽にご連絡ください。

Photographer SHIHO
NY在住。2児の母。日本の美術大学とNYのアートスクールにて写真を学んだのち、フリーランスとして活動。@SHIHOPHOTONYC

NYジャピオン

ジャピオンで美しくなりたい。

お問い合わせは tel.212-431-9970 営業部まで
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

ニューヨーク育英学園サンデースクール
オープンハウス開催

ニューヨーク育英学園ニュージャージー校

【日時】5月28日(日)午後1時10分~3時10分
 【場所】8 W. Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632
 【料金】無料
 【お問い合わせ】TEL: 201-947-4832 / sunnj.nyikuei@gmail.com



ニューヨーク育英学園ニュージャージー校はサンデースクールのオープンハウスを開催。学園に興味がある、編入や入園・入学を考えている家庭に対し、実際の学園施設や保育・授業を対面で見られるイベントとなっている。サンデースクールは、午後1時から始まるので、朝はゆっくり家族や友達と過ごしてから通園・通学が可能。申し込みはQRコードより。

在米者向け「相続の基本がわかる」
無料オンラインセミナー開催

くらしフィード

【日時】6月1日(木)午後8時~9時
 【場所】オンライン
 【料金】無料
 【お問い合わせ】nyc.kurashifeed.com/webinar/ / メール: chie@kurashifeed.com



本セミナーでは、井上敬介弁護士と上坪正人税理士を講師に迎え、日本に家族がいる在米者を対象に、日本の法律をもとに相続や遺言に関する基礎知識を説明する。来年4月1日から施行される相続登記の義務化や、政府が検討する「デジタル遺言」についても解説する。定員は20名で、申し込みは上記URLまたはQRコードより。

ニューヨーク育英学園ニュージャージー校全日制
幼児部・小学部説明会をマンハッタンにて開催

ニューヨーク育英学園

【日時/場所】5月27日(土)午前11時~午後12時 / サタデースクールマンハッタン校事務局(44 E. 2nd St.)
 【日時/場所】6月3日(土)午後12時45分~午後1時15分 / フレンズアカデミー(310 W. 103rd St.)
 【料金】無料
 【お問い合わせ】TEL: 201-947-4832 / info@nyikuei.org



ニューヨーク育英学園は、4年振りにマンハッタンにて全日制幼児部・小学部説明会を開催。質問の多いマンハッタンのスクールバス運行ルートや日米バイリンガル教育について詳しく説明。サマープログラムの資料も用意されている。問い合わせは上記電話またはメールより。(サタデースクールマンハッタン校は現在Nord Anglia International Schoolを借用)

「Female Startups - Japan to Brooklyn」
日本の女性起業家の商品展示会を開催

Square Up Consulting, Brooklyn Beauty Fashion Labo, DINNY

【日時】6月30日(金)まで
 【場所】Brooklyn Beauty Fashion Labo(300 7th St., Brooklyn, NY 11215)
 【料金】無料
 【お問い合わせ】sqrpn.com / メール: shizuka@sqrpn.com



日系企業の米国進出のコンサル事業や日本の女性起業家支援を行うSquare Up Consulting, Brooklyn Beauty Fashion Labo, Daily Information NYは、米国進出に意欲のある、日本の女性起業家26社のプロダクトの展示会を開催する。大型資金調達をした起業家やシリアルアントレプレナーによる商品も出展。オンラインギャラリーでも商品を紹介。

小中学生保護者対象の「海外受験講演会」開催
帰国生入試に関する情報を詳しく説明

早稲田アカデミー

【日時】6月11日(日)高校入試の部: 午前9時~10時30分 / 中学入試の部: 午前11時~12時30分
 【場所】早稲田アカデミー ニューヨーク校(1600 Harrison Ave., Suite 103, Mamaroneck, NY 10543) / オンラインでも視聴可
 【料金】無料
 【お問い合わせ】waseda-ac.co.jp/abroad/overseas/lecture.html



本講演会では、2023年度帰国生入試のダイジェストに加え、海外生・帰国生の受験までの流れ、海外入試・オンライン入試実施校の情報、海外滞在中に準備しておくべきことなどについて詳しく説明。申し込みは6月7日(水)午前6時までに、上記URLまたはQRコードより。

日英バイリンガル案件中心の人材会社の日本現地法人
「インテレッセ インターナショナル ジャパン」設立

interesse international inc.

【日時】—
 【料金】—
 【お問い合わせ】iiccareer.jp



米国にて日英バイリンガル案件を中心とした人材紹介、人材派遣、人事コンサルティング事業を行うインテレッセ インターナショナル インクは日本現地法人を設立。グローバル化の加速により日本で海外ビジネスを担う人材採用も急増している中、米国での経験や学歴を有する優秀な日英バイリンガル求職者や帰国予定者向けに、日本国内のポジションを紹介する。詳細は上記URLまたはQRコードより。

*Data source: Intage SRI+, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - Feb. 2023 sales value base

Bigen Men's Speedy COLOR

ビゲンのタレない
10分の早染めクリーム

自然な仕上がりの全3色

101: NATURAL BLACK
102: BROWN-BLACK
103: DARK BROWN

- ✓ 放置時間10分で白髪がしっかり染まる
- ✓ 混合いらずで、ブラシにのせてとくすだけ、簡単
- ✓ もみあげや生え際にも塗りやすいミニコーム付き
- ✓ アンモニアフリーだからツンとしたニオイがない
- ✓ 残りは取り置き可能で、経済的

ビゲン
ヘアカラーブランド売上シェア
日本No.1



お買い求めはお近くの
 日系マーケット、またはネットショップで!
www.bigenorigins.com

hoju
 COLOR YOUR HEART

編集部スペシャルレポート

世界中からビンテージスタイルの
バイクライダーが集結

5月21日にクラシック&ビンテージスタイルのバイクがニューヨーク市内を走行するチャリティーイベント「ディスティングウィッシュト・ジェントルメンズ・ライド」が今年も開催された。参加者は皆、スーツやネクタイなどでドレスアップし参加する同イベントは、2012年から始まり、これまで世界121各国で開催され、34万人もの参加者から総額37.5百万ドル(2023年5月現在)もの寄付を集めた実績のあるイベントだ。集まった寄付金は、公式チャリティーパートナーであるモベンパーを通じて、世界中の前立腺がんや男性のメンタルヘルスに関する取り組みに投資されている。



今年もNYPDのオートバイを先頭に、グランドセントラル駅前のパークアベニューからスタートし、マンハッタンからブルックリン、そして再びマンハッタンへ戻り最後はミートパッキング地区で閉会セレモニーを行った。



The Distinguished Gentleman's Ride

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

タブレット型通信教育「Smile Zemi」
全米で6月より提供開始

JUSTSYSTEMS AMERICA, INC.

【日時】6月1日(木)より提供開始
【料金】詳細は下記URLまたはQRコードより
【お問い合わせ】smilezemi.com/nj23



米国の小学生(Grade1~5)対象の通信教育「Smile Zemi」は、米国の7割以上の州で採用されている教育基準「Common Core State Standards」に対応しており、子供が自立的に学べる家庭学習サービス。2012年に日本で開講した国内初のタブレット一台で学ぶ学習サービス「スマイルゼミ」の実績をベースに、米国の教育事情や保護者のニーズに合わせて開発。米国での実証実験では、8週間の学習でMathとELAのスコアが大幅に向上した。

「The Healing Power of Ocean」
「海」と「アート」でリラクゼーション

Jewell House

【日時】6月8日(木)午後6時~9時
【場所】Jewell House (46 E. 21st St., 3rd Fl.)
【料金】無料(要予約)
【お問い合わせ】TEL: 646-932-1227 / info@jewellhouse.nyc



Yuji Hamamuraさんの作品展示の他、今話題のHARD COMBUCHAやヘルシーフード、レイキやマッサージで心と体の美を高める、「beauty」「wellness」「community」の形成をテーマにしたイベントを開催。QRコードより要予約。

「KIMONO REBORN」
着物の生地を使った芸術作品を展示

岡田真由子

【日時】5月30日(火)~6月20日(火)
【場所】Kate Oh Gallery (31 E. 72nd St.)
【料金】無料
【お問い合わせ】info@kateohgallery.com



「VOYAGE」
(6 ft x 4 ft)

トーキョーワンダーウォールで入選経験を持つアーティスト・岡田真由子さんによる個展が開催される。着物生地を使った現代アート作品の制作で活躍しており、過去には東京やスイスなど世界各地で個展を開催。オープニングレセプションは6月1日(木)午後6時~8時。上記メールアドレスより要予約。詳細はQRコードより。



健康と美容、すべては水から。

パイシャワーフィルター

1日当たり\$0.26~\$0.38で
毎日、浴びる化粧水シャワー
お湯(水)の柔らかさを実感。
水道水の有害物を取り除くだけ
ではなく、肌や髪に潤いや
艶を与えます。

- 肌荒れ
- 抜毛
- 醜い乾燥肌
- ニキビ
- アレルギー性疾患
- アトピー



パイシャワーフィルター
シルバー \$145
ホワイト \$140

Water Quality [全米水質協会会員]
【使用方法】既存のシャワーヘッドとシャワーアームの間に配置してお使いください。

パイウォーター製水器

10ステップ・フィルター機構と自然の力で水に
エネルギーを与えるDr.パイの製水器!!

◎身体に適したミネラルウォーターを提供。飲み水として最適 ◎食材本来の味を引き出し、鮮度を保つ効果。料理用の水として最適 ◎潤いのある肌を保ち、肌に優しい。洗顔水として最適 ◎花や植木、観賞魚、ペットなどにも最適



用途・規模に応じて
最適なタイプを
用意できます。

こんなに
お得!



AP550 アンダーシンクタイプ \$625

AP560 卓上タイプ \$625

シンクの下に設置することにより、キッチンのスペースを確保。流量も良いのでお料理にもたっぷりの水が使えます。

蛇口に切り替えバルブを接続するだけ。女性でも簡単に取り付けできます。重たいボトルウォーターを買うことなくいつでも新鮮なミネラルウォーターが飲料できます。

AP550/560 共通サイズ: W21×D11×H32cm

日米の医師・薬剤師が愛する魔法のひと滴

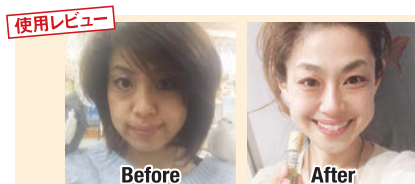
究極の人間美!

ROJEN 美整オイル

あなたの美しさが目覚める美しさのその先へ
これ1つで美肌! 100%ナチュラル美容オイル。
23種以上の栄養素を全て詰め込んだからこそ、
全身の内外に働きかけ、このたった1本で免疫力
を活性化して美しさを磨き上げます!

- 美白
- 保湿
- ハリ
- 小顔
- アンチエンジング
- 抗酸化作用
- ターンオーバー保湿
- サンスクリーン効果

ROJEN 美整オイル
60ml.....\$125-
10ml.....\$35-
初めてのの方にオススメ!
5つの成分 23の栄養素



美整オイルは完全オーガニックで口にいれても大丈夫。お手入れも美整オイル1本で全身ケアでき、香りにも癒されます。以前化粧品会社に勤めていたのでオイル1本で大丈夫なのか心配でしたが美整オイル1本だけにしたらシミワくすみが改善されて驚きました。肌も綺麗になりセルフ整形もでき自分の顔が大好きになり人生が変わりました! 絶対おすすめです!

Bisei Oil美容オイル
BISEIOIL
従来の大人気美整オイルロールオン
ロール部分がアメジストにリニューアル!

Open Mon-Fri 9:00AM-6:00PM (Pacific Time) Sat&Sun Closed



www.pi-water.com

TEL: 714-557-2424
Email: info2@pi-water.com
Santa Ana, CA 92704

オンラインサイト
はこちらから!



日本にいる高齢の親の介護 あなたはどつする？

介護のプロフェッショナルがアメリカ在住邦人に向けて、遠隔介護または親の介護とどう向き合っていくのかを紹介。

介護、家族の役割とは？

「介護は突然やってくる」と言われますが、それは違います。誰もが高齢になると心身に衰えが出てきて、老いや介護はいずれ皆が経験することです。介護が必要になったらプロのチカラを最大限に活用して、「決して家族だけで背負わない」。これは、とても大切なことです。家族には家族にしかできない役割があります。今回は親の介護が必要になったときの家族の役割についてご紹介します。

「家族はチーム」と捉えて、チームプレーで動き、リーダーを決める

厚生労働省のデータでは、平均の介護期間は男性が9.79年、女性が12.93年。これらを踏まえ、平均すると「介護期間は約10年間」と言われています。その期間、家族だけで親の介護をするのは無理です。ましてや、家族の誰かにだけ負

担がかかるようになるといざこざが起ります。それぞれの家族には、「まだ子どもが小さいので手がかる」「仕事が忙しくて時間が取れない」など、様々な事情があります。各家族の状況に合わせて、それぞれができることをする。そして、「家族はチーム」と捉えて、役割分担を決めましょう。その時に「リーダー（主介護者）」を決めるのがポイントです。家族間の情報の流れや外部の専門家とのやりとりなど、共有事項をお互いにスムーズにするのが「リーダーの役割」です。

日本で独り暮らしのお母様の超遠距離介護。負担が増えてきたアメリカ在住のAさん

アメリカ在住のAさんは、日本で独り暮らしのお母様の超遠距離介護を2年以上続けています。弟様は日本在住ですが、仕事が忙しく緊急時以外はお母

様の対応ができる状況ではないようです。今はインターネットの環境が整っているため、お母様の毎月の支払いや年金などのお金の管理、宅配弁当の手配はアメリカ在住のAさんがインターネットを使って対応されています。ただ、半年くらい前からお母様に初期の認知症状が出始めたことにAさんは気づきます。

例えば、お母様が毎週注文している宅配食材の注文票を確認すると、トマトを20個、キャベツを10個と大量に注文していたり、今週の予定をすぐに忘れて何度も同じことを繰り返すようになるなど、短期記憶の障害が見えてきました。そこで、Aさんはお母様が注文している食材を毎日確認して注文をキャンセル。ネットスーパーに適量を届けてもらうように変更しましたが、毎日この作業をするには手間がかかり、時差の関係から睡眠不足や精神的な負担が増えてきました。そこで、今年の

一時帰国の際に「お母様の施設探しをしたい」とご相談があり、お母様の新たな生活環境を整えるために一時帰国前から準備をしています。

親のこと、どれくらい知っていますか？「親の意思」を尊重して決めていく

子どもは親のことは知っているようで、あまり知らないものでも、親の預金通帳や保険証書などの保管場所、経済状態も把握しておきましょう。また、親の好みや子どもの頃の話を聞いてみることで、親の違う一面が見えてきます。「お母さんが好きな音楽は？」、「子どもの頃から大事にしている物は？」など。

これからの親の介護が必要になった時には、親の意思を尊重することが大切です。まだ元気なうちに親の話をじっくりと聞いておくことで、これから事が起こったときの家族の判断基準となります。例えば、「介

護が必要になったらどこでどのような介護を望むのか」「他界後はどうしてほしいのか」など。子どもの意見を押し付けるのではなく、親には親の意思があり、親の人生があります。親子であっても「親と子どもは別人格であり、別の人生」があります。平均で約10年間という介護期間を家族同士がもめずに良好な関係を保つために、それぞれの意思を尊重して、お互いが納得できるより良い関係を築いていきたいですね。

サロンドハースでは、日本への本帰国や日本にいる親の老後・介護問題、変化する日本の住宅事情、資金調達など、年々増える皆様の不安や疑問を共に考え、学び、安心に繋ぐためのセミナーを毎月レギュラーで開催しております。また、個別相談も実施していますので、ぜひ、ご活用ください。



横島文美 (よこばたけあやみ)
一般社団法人Hearth代表理事。国際介護アナリスト。前職の株ベネッセスタイルケアにて新規老人ホームの立ち上げや広報等に携わる。41歳の時に「世界のご高齢者の暮らし」をレポートしながら夫婦で7カ月間かけ世界一周。訪れた高齢者施設は世界各国で200カ所以上。取材したご高齢者やご家族は2,000人を超える。「介護を通じて日本と世界を幸せに」をモットーに活動中。

セミナー情報
今のうちに知りたい！
親の介護×不動産セミナー

「日本の介護保険の使い方」
6月14日(水)
午後10時～10時30分(EDT)
参加費: 無料

「認知症&うつ予防! 在宅介護のポイント」
6月22日(木)
午後6時～7時30分(PST)
参加費: 10ドル

※参加者には後日、アーカイブと講師が使った資料をプレゼント。
※参加費は経費を除き、海外在住の子ども達やシニアの為に寄付します。

日本の介護・実家の処分、相続など各種相談はコチラまで! (初回相談無料)
一般社団法人Hearth(ハース)
総合窓口(日本) hearth777@gmail.com / 81-90-1402-1738

公式LINE始めました。
最新情報をお届けします。

山縣歯科医院
日本歯科大学
大学歯学部

Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg.
230 Park Ave., Suite 525
NY, N.Y. 10169
212-867-1188 (HPははこちらから)

ニュージャージーこぐま幼稚園
こぐまで主体性を育てて大きく成長しよう!

保育時間 8:45am~3:45pm(半日保育もあり)
対象年齢 2歳半~6歳 見学・無料体験保育は随時受け付けています
延長保育 7:00am~8:00pm

週1日から通園可能(月~土)

- 月 キッズヨガ
- 水 リトミック音楽クラス
- 金 ダンスアンドムーブメント
- 月~金 アフターキッズ 4:30pm~6:30pm
- 土 幼児部・初等部・中等部 サタデースクール 8:45am~3:45pm

530 10th Street, Palisades Park, NJ 07650
Tel 201-944-6968/201-966-5561
www.newjerseykogumayouchien.com

スクールバス運行

フレンズアカデミー 米国非営利学校法人
幼児 小学生 サマースクール開催!!

7月3日(月)~8月25日(金) 全8週間(土日休み)

幼児サマースクール
対象▶3歳以上(参加時)~2018年4月1日生まれ(未就園・年少・年中・年長)
活動内容▶「日本の伝統文化」をテーマに、夏祭り・染色・紙漉き・日本の遊びのほか、遠足やプール(年長)もあります。

小学生サマースクール
対象▶2014年4月2日~2018年4月1日生まれ(年長・小1・小2・小3)
活動内容▶「日本の伝統文化を学ぼう」をテーマに、日本各地の伝統遊び・歌・制作・理科実験・水泳・夏祭りなど、様々な活動を行います。

Friends Academy of Japanese Children's Society
310 W 103rd St, New York, NY 10025
(Between, West end Ave, & Riverside Dr)
Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122

詳しくはこちらから→
friends.nyikuei@gmail.com
www.Japaneseschool.org

Bluedata International Institute

オンラインクラス 毎月開講中

★多様なコース★
ESL
TOEFL
発音矯正
英会話

特別割引あり
複数 Semester 登録、
高出席率者 etc...

経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー
リーズナブルな授業料
午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり
プライベートレッスンあり
10週間授業 + 4週間バケーション
10週間授業 + 10週間授業 + 8週間バケーション(高出席率のみ)

US連邦移民局・NY州教育局認定

www.bluedataesl.com info@bluedataesl.com

お問い合わせは日本語で 500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)
212-683-6250

日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!

日本人特化の英会話家庭教師
Strong English Services

自宅・オフィス・カフェでも! 希望の場所で、フレキシブルに対応

● おすすめのメニュー紹介 ●

サバイバルコース / NYに来たばかりの方
生活に役立つレッスン + 英語サポート
※配送、ID取得等の手配も承ります。

キッズレッスン / お子様
最短75分のレッスン時間を兄弟や友人で分割可能

プロフェッショナルコース ビジネスパーソンや法学生、弁護士の方
ビジネス英語、法律英語、ボイスコーチングなど。各生徒に合わせた独自の学習教材で、すばやく学習できます。

23年間の経験と資格を持つ NY州のESL教師
ジェニファー・ストロング

無料トライアルレッスンも実施中!

詳しくはお問い合わせください
strongenglishservices@gmail.com
コースやその他詳細はウェブサイトより

スクールの選び方はNYジャピオン!

広告掲載のお申し込み・ご相談は tel.212-431-9970
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

ドクターベルモンテが教える ウェルネス道



今月のテーマ

夜よく眠るためのあれこれ (前編)

Vol.17

不調が起きやすい今だからこそ、さまざまな体のメンテナンスが大切だ。健康でいるための生活のポイントを、カイロプラクターのドクターベルモンテが教えてくれる連載。



ジョン・J・ベルモンテ 先生
John J. Belmonte, DC
E. 53 Wellness院長。カイロプラクター (Doctor of Chiropractic)。全米カイロプラクティック協会会員、ゴルフPGA ツアー・スポーツ医学チーム所属。アスリートのけがの治療、妊娠中の痛みの緩和、成長期の子供のカイロ治療も手掛ける。

E. 53 Wellness
211 E. 53rd St. / TEL: 212-980-4211
e53wellnessnyc.com

寝る前は軽くストレッチ 体がポカポカする程度に

皆さん、夜はよく眠れていますか？朝起きて、夜寝るといふ我々の日々の営みは、シンプルなようで非常に複雑な要素が絡み合っています。カイロプラクターの立場から言うと、睡眠の質と、ストレッチ、体の痛みは、相互に絡み合っています。体の痛みを訴えて来られる患者さんも、よくよく話を聞くと、「眠れない」という人はたくさんおられます。

交感神経と副交感神経

皆さん、夜はよく眠れていますか？朝起きて、夜寝るといふ我々の日々の営みは、シンプルなようで非常に複雑な要素が絡み合っています。カイロプラクターの立場から言うと、睡眠の質と、ストレッチ、体の痛みは、相互に絡み合っています。体の痛みを訴えて来られる患者さんも、よくよく話を聞くと、「眠れない」という人はたくさんおられます。

「カイロプラクターとして何が出来るかと考えてみました。まず、手技がもたらすリラックス効果が大きいことが挙げられます。個人差はありますが、人間は誰かに直接体を触ってもらい、マッサージしてもらったりリラックスするものです。血行もよくなります。その意味で、マッサージ全般もお勧めです。

寝る直前に避けることは、飲酒刺激物(コーヒーマチョコレートなどの摂取、コンピューターやスマホの使用、そして激しい運動)です。逆に、寝る前にやってみることが、軽いストレッチです。

「寝る前に頑張らない」
今回は、睡眠を促すための寝る前ストレッチを紹介しました。注意してほしいのは、「必死でやらないこと」「頑張らないこと」。運動は、朝から夕方にかけて頑張り、寝る前はリラックスすることが肝心です。昼間の運動、スポーツは、夜疲れてよく眠るためにプラスになりますが、それらを寝る直前にするとアドレナリンが出過ぎて逆に眠れなくなります。寝る前ストレッチは、できる範囲で、体が少し温まる程度に、軽くやりましょう。



「寝る前に頑張らない」
今回は、睡眠を促すための寝る前ストレッチを紹介しました。注意してほしいのは、「必死でやらないこと」「頑張らないこと」。運動は、朝から夕方にかけて頑張り、寝る前はリラックスすることが肝心です。昼間の運動、スポーツは、夜疲れてよく眠るためにプラスになりますが、それらを寝る直前にするとアドレナリンが出過ぎて逆に眠れなくなります。寝る前ストレッチは、できる範囲で、体が少し温まる程度に、軽くやりましょう。

J+MED on Madison 開業

グランドセントラル駅徒歩圏内に
新しく開業いたしました。

医療や健康の事は、当院まで
お気軽にご相談下さい。
電話: (212) 204-8567

ワンストップの診察・治療で 皆様の健康をサポート致します。

中釜 知則 医師
予防医学・家庭医療

寄り添い、お守りします。

J+Med on Madison は、疾病予防から診断による包括的できめ細やかな総合医療サービスを実現する事によって、全ての日本人の方が健康で安心した海外生活を送れるように設立された総合医療施設です。

・月、火、水、金 9am~5pm
・土曜日 9am~3pm
・定休日 木&日曜日

総合医療施設

中釜 知則 医師 予防医学・家庭医療
広島大学総合科学部卒業、セーバー医科大学卒業、イリノイ大学シカゴ医学部産業 / 予防医学科卒業、イリノイ大学シカゴ公衆衛生大学院修士課程卒業、イリノイヒンズデール病院家庭医学インターンシップ修了、イリノイ大学病院産業 / 環境医学レジデンス修了。米国予防医学会および米国産業・環境医学会認定医。

J+MED on Madison ミッドタウン院(仮) 110 E 55th St, Floor 7, New York, NY 10022 / (212) 204-8567
現在ミッドタウンの仮診療所にて営業致しております。
ウェストチェスター院も近々開業予定です。(現在はオンライン診療を行っております。)

jmedny.com



KATAGIRI
— JAPANESE GROCERY —

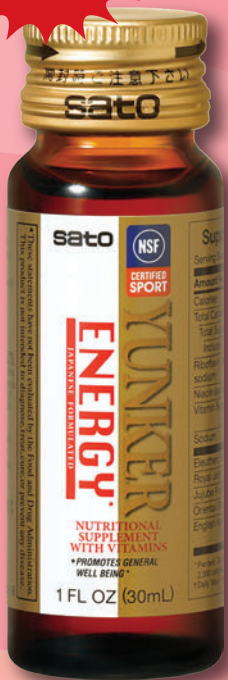
片桐 グロサリー各店にて 大好評販売中!!

ユンケルンバで ガンバルンバ

抵抗カアツプ



新発売



スポーツを
楽しむ人に

ユンケル エナジーNSF

スポーツを楽しむ全ての人におすすめのユンケルが新発売。5種類のハーブと6種類のビタミンを配合し、疲労回復や健康増進をサポートします。

いつでも飲める!



ユンケル エナジー

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなもうれしいポイントです。スポーツの前後もピッタリ!

手軽にエネルギー補給



ユンケル Q10ゼリー

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ローヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

あともうひとふんばり!



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!

体力アップに!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があると言われていたハーブです。体調管理にもおすすめです!

SATO Pharmaceutical Inc
Product of Japan



youtube
チャンネルは
こちら!



未来につながるインタビュー▶▶▶

「ニューヨーク仕事人名鑑」

困難に立ち向かい、今を全力で生きる日本人ビジネスパーソン。名刺交換しただけでは見えてこない、彼らの「仕事の流儀」取材します。

※これまでのビジネスインタビューのアーカイブは、nyjapion.comで読めます。



角野隼斗さん

#48

ピアニスト

来米年	2023年
出身地	千葉県
好きなもの・こと	楽器集め
特技	計算

1995年生まれ。さまざまなコンクールで多数の入賞経験を持ち、ピアニストとして国内外でコンサート活動を行う傍ら、YouTuber「Cateen(かていん)」やバンド「Penthouse」のメンバーとしての顔も持つ新時代のピアニスト。
hayatosumi.com

クラシックの世界三大コンクールであるショパン国際ピアノコンクール(2021年)で、セミファイナリストという快挙を成し遂げた角野隼斗さん。クラシックの世界で華々しい活躍をされる一方、「Cateen(かていん)」としてYouTubeでゲーム音楽やポップミュージックのピアノアレンジ、即興演奏などジャンルレスな音楽を発信し、老若男女問わず注目を集めている。チャンネル登録者数は120万人に達し、総再生回数は1億5000万回超(2023年5月現在)。コンサートを行うとチケットは即完売という、日本で大活躍中の異色のピアニストが今年4月、ニューヨークへ移住した。

ジャンルを越えた独自の活動スタイル

ピアノ講師である母親の影響でピアノを始めたのは3歳の頃。「楽しむことを第一」に、幼少期から基礎を叩き込まれたおかげで絶対音感を持ち、聞いた音楽を即興で演奏できる技術を身につけた。テレビで流れる音楽を自分で弾いてみたり、それにアレンジを加えてみたり、さらには自分で作曲してみたり…とピアノの世界に引き込まれていったという。一見ピアノ一筋の生活かと思うが、実は学生時代には音ゲー(音楽に合わせてパネルを手で叩くゲーム)にどハマリしたという角野さん。「センター試験の4週間前に音ゲーの全国大会があったんですが、未成年の出場には親の同意書が必要で。当時模試の結果がよかったので、それと共に同意書を親に差し出してなんとかサインをもらいました」。ゲームの世界でも全国大会に出場とは、どのフィールドにおいても突き詰める精神が感じられる。高校卒業後は、東京大学へ進学。大学院在学中には、

ピティナピアノコンペティション特級グランプリを受賞し、本格的に音楽活動を開始した。活動の幅は一般的なクラシックコンサートだけにとどまらず、紅白歌合戦への出演、ジャズクラブや野外音楽フェスでのピアノ演奏、2021年にメジャーデビューを果たしたバンド「Penthouse」のメンバーとしての活動など多岐にわたる。

刺激と更なる成長を求めニューヨークへ

日本で多忙な生活を送る角野さんが、初めてニューヨークを訪れたのは昨年4月。「何の予定も入れずにただ1週間過ごしました。アウトプットばかりの疲弊した毎日に対し、滞在中はインプットできる機会がたくさんあって。そういう時間が自分には必要だなと思って、海外移住を決意しました。僕は好奇心で動くタイプなので、それが音楽にも還元されると思います」。ニューヨークという土地を選んだ理由は、「僕はクラシックの世界で育ってききましたが、ジャズやミニマルミュージック、いろんな音楽に興味があって。ニューヨークには何でもあるから、それがすごく刺激的。あとは、僕が好きな作曲家の一人であるガーシュウィンがニューヨーク出身っていうのも理由の一つですかね」と話す角野さんは移住後、早速さまざまなジャンルのライブやコンサートに足を運んでいるそう。

今後のニューヨークでの活動については「僕の頑張り次第ですね。いつかカーネギーとかで出来るといいですけど」と展望を語った。音楽好きの人はもちろん、クラシックに精通していない人までも惹きつける彼の演奏を、芸術の街・ニューヨークで聴ける日も近いはずだ。

お詫びと訂正

2023年5月19日発行ジャピオンVol. 1201「巻頭特集」において、「注目の起業家たちにインタビュー(続編): ニューヨークで奮闘する革新者たち」の記事内で、サミー宮本さんの出身地について誤りがありました。正しくは島根県出身になります。訂正してお詫びを申し上げます。

NYジャピオン

鄭吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

マイアミシカゴコンサルティング

ビジネス譲渡をお考えの方へ 買取させて頂きませんか?

ニューヨーク・ニュージャージーにある会社、ビジネスを事業承継で売却しませんか? マイアミシカゴコンサルティングでは、アメリカにあるIT企業や会計事務所から、レストランや美容院などのスモールビジネスまで、様々な会社やビジネスを事業承継という形でご紹介しております。どんな小さな会社や店舗でもかまいません。是非、お気軽にお問い合わせください!!

お問合せ info@miamichicago.com

18001 Old Cutler Rd., Suite 454, Miami, FL 33157
☎ 877-827-1040 ✉ info@miamichicago.com 🌐 MiamiChicago.com

尾崎真由美 会計士

ワシントン州CPA、ニューヨーク州会計士。東洋大学法学修士、経営学修士。アメリカ全域および日本に、会計・経理代行サービスや税務コンサルティングなどを行っている。フロリダのオフィスから完全リモートで、問い合わせから12時間以内に対応する。

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350
(State Fee 込み)

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談(SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

- Tax
- Life
- Estate
- Retire
- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告



ジェームズ・ナム会計士
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所業務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。

会計事務所 AA & TC, Inc.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

アメリカ→日本への帰国準備と手続き

経験・実績豊富なスタッフが、親切丁寧にサポートします。

★アメリカ国籍の方の手続き

- ☑ 日本の在留資格(Visa)申請
- ☑ 永住・帰化申請(帰国後)

★帰国後の手続きなど

- ☑ 暮らしに必要な行政手続き(住民登録・保険加入など)
- ☑ 住居探しから仮契約まで
- ☑ 日本の財産相続手続き
- ☑ 遺言書作成・任意後見契約
- ☑ 日本のご両親の生活支援
- ☑ その他、お困りごとを解決します

多くの方の帰国と帰国後のサポートの経験を活かして、皆さまのご希望を承ります。

出入国在留管理局
申請取次行政書士
この
河野 澄男

外国籍の方の手続きは
お任せください!
英語での対応もいたします。

チーフスタッフ
足達 ヤニナ

お客様のお力になれるよう
全力でサポートいたします。

技術・検証担当
吉野 康義

オンライン無料個別相談会実施中
(お申し込みはEmailにて、申し込みください)

アミティエ行政書士事務所 Email:info@amitie-gyosei.com
住所:東京都杉並区松庵3-35-23
TEL. +81-3-6794-9462 LINE ID:20150402sk

帰国後のサポートも万全です。お気軽にご相談ください。アミティエとはフランス語で友情の意味を表します。



tel. 212-431-9970

adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい

ニューヨークライフ=ジャピオン

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPION

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPION

専門家選びはジャピオンで!



tel. 212-431-9970

広告掲載のお申し込み・ご相談は、NYジャピオン営業部までお気軽にお問い合わせください
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所

様々なケースにご対応致します。
まずはご相談ください。



- ✓ 全種事故(自動車・転倒・医療)
- ✓ 会社法(設立・契約)
- ✓ 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
- ✓ 離婚問題・商業訴訟
- ✓ 不動産(あらゆる売買・賃貸)

初回
相談無料

日本人アシスタントが
お手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
<Subway> B D F M N Q R W to 34th St.

スタテン島 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)

URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル 遺産相続専門弁護士

信託 遺言書 遺産税

経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
156 West 56th Street, New York, New York 10019

あなたの街のほけんやさん

生命保険 / シニア健康保険 / グループ保険 / リタイアメントプラン

個人相談
受付中

リタイアメント プラン

個人年金・IRA・Roth IRA・Annuity
ますます長い第2の人生、老後の準備は完璧ですか?
UNIは安心の老後をお約束します。
安心・お得なリタイアメントプラン
元本保証プラン、加入時のボーナスプラン、金利保証プランなど 安心でお得なプランがたくさんあります。

長期介護 保険

基本的な日常生活動作(食事、入浴、着替え、移動、トイレ)に支障をきたす状況となり、介護が必要と認められた場合、施設や在宅での介護費用をカバーする保険です。カバーの対象や施設などの多様化が進んでいます。

生命 保険

あなたにピッタリの保険が必ず見つかります!
いざという時のための安心プラン、あなたと家族を守ります。掛け捨て保険、積立型保険など、保険の役割を正しく理解し自分に合った保険を選びましょう。

シニア 健康保険

これから65歳になる方、ご連絡ください。現在メディケアの方、プランの見直しなどお手伝いします。



飯田 たかし

Tel: 714-717-6209
iida.uni@gmail.com



竹本 のり子

Tel: 310-702-7006
uni.noriko@gmail.com

UNI Worldwide Financial Marketing UNI Partners, Inc. Main Office: 20725 S Western Ave., #113, Torrance, CA 90501
NJ Office: 65 Challenger Rd., #150, Ridgefield Park, NJ 07660 www.uni-insurance.com

安田デビン龍
Attorney at Law

TEL: 248.497.8887

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

□ 会社法
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス

□ 商法 (ビジネス)
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス

□ 移民法 (ビザ)
米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス

□ 不動産法
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

devin@d5law.com 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038
詳細はこちらから ▶

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
—ニューヨーク・自営業—

「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」
—ロサンゼルス・学生—

「日本のパスポートさえあれば、日本に住所が無くても加入できました」
—シアトル・報道関係者—

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。▶▶▶ kaigaibusiness.org

海外ビジネス協力会 | 海外ビジネス協力会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 歩行者・自転車事故
- 交通事故
- 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我
- 医療事故
- 労災事故

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

NY州とNJ州の全域で
ケースを承ります

Mark Gray 弁護士
人身傷害専門弁護士。同分野で25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

【最新の勝訴結果】
◆ 外傷性脳損傷 → 380万ドル獲得。
◆ 建物での過失によるセキュリティ問題 → 130万ドル獲得。
◆ 濡れた床で滑り、怪我 → 200万ドル獲得。
◆ 天井の崩壊 → 160万ドル獲得。

【例1】 混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。
【勝訴結果】 61万ドルを獲得。

【例2】 女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 140万ドルを獲得。

【例3】 マンハッタンの男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 150万ドルを獲得。

日本人の気持ちがわかる法律事務所

英語 ▶ **212-537-7000**

まずは
ご相談ください

グレイ法律事務所

251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちらから ▶

※無料駐車場についてはお問い合わせください

1日で虫歯治療が完了するってほんと？
短期帰国中に利用できる歯医者さんに話を聞いてみた！

Q 1日で虫歯が治療できるって本当ですか？

A はい、できます。プランパでは、一般的な歯科医と違い、歯型を取って模型を作ったり、技工士に外注するという工程がありません。患者様の口腔内を3Dカメラで撮影し、データを元にその場で歯の模型を作成します。虫歯1本につき制作時間は約1時間。セラミックを扱える歯科技工士が常勤しているため、その場で歯の色や形を細かく調整して仕上げ、その日のうちに帰っていただけます。仮歯で過ごす必要もありません。

Q どういった方におすすめですか？

A 普段忙しくて歯医者に通っていただけない、という方におすすめです。オールセラミック治療で虫歯1本

Q セラミック治療は保険適用外と聞きましたが値段は高いんでしょうか？

A オールセラミック治療で虫歯1本

Q 海外に住んでいる方がよく利用する術は何ですか？

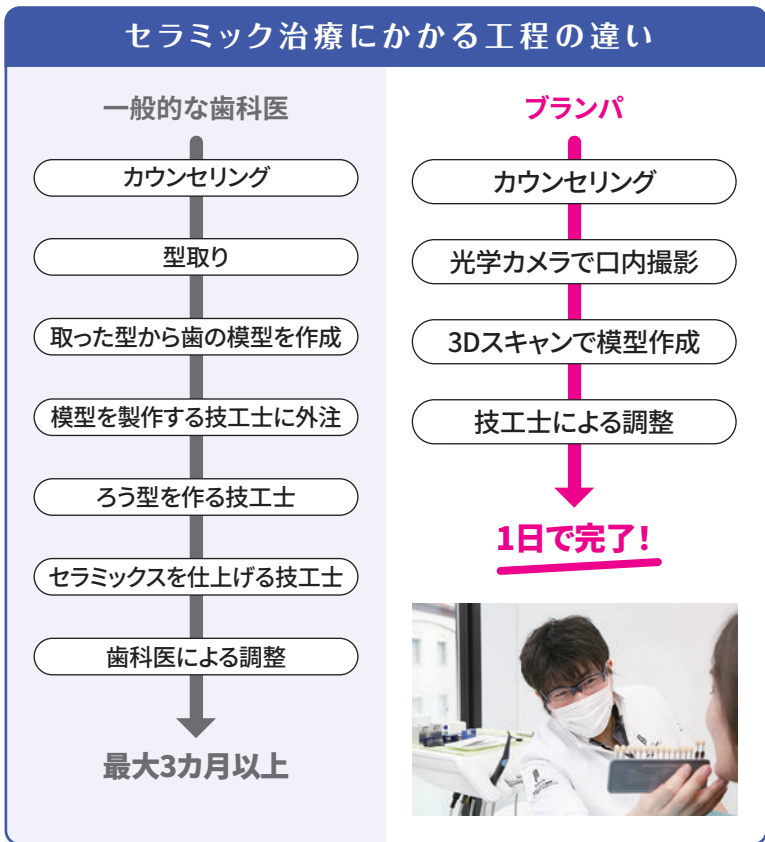
A 虫歯治療が多いですね。普段、海外に住んでいて一時帰国中に当院に来られる方には、白歯など完治に時間がかかるイメージのある虫歯の治療を求められることが多いです。

Q 海外に住んでいる方がよく利用する術は何ですか？

A 虫歯治療が多いですね。普段、海外に住んでいて一時帰国中に当院に来られる方には、白歯など完治に時間がかかるイメージのある虫歯の治療を求められることが多いです。

です。一時帰国で時間が限られているという方にも利用していただいています。時間がかかっても良いから保険適用で値段を抑えて治療したいという方には通常の歯科医をおすすめしています。

3万5000円〜になります。基本的にセラミック治療は保険が適用されません。そのため当院の治療費はセラミック治療にレントゲン撮影や診査費用、麻酔、治療費も合わせた価格となっています。治療前に見積もりを確認していただくので、治療後に値段が変わったり、追加で請求したりといったことはありません。



院長からのメッセージ
プランパメディカルデンタルクリニック 山内浩司さん

当院は都心からのアクセスが良く、最高技術と美意識を持った歯科技工士が常駐しています。お客様からのご要望を聞いて歯の色や形をその場で調整できる上に、日本語で細かいニュアンスを伝えることができるので、ストレスなく治療を受けていただけたと思います。短期帰国中は歯医者にかかる時間を1日にして、ご家族やご友人と濃密な時間をお過ごしください。

患者の声

【40代・女性】 短時間の治療でこの仕上がりには大満足です。治療前の説明や見積もりが分かりやすく、治療方針を押しつけずに選ばせてくれて好感が持てました。痛みもなく、何度も通われる他の歯科医と違い、1日で完治したので助かりました！

【50代・男性】 短時間(1日)ですべての施術が終わるので、海外在住者が一時帰国して治療するのに便利でした。施術が丁寧で、技術も高く満足です。米国歯科よりも上手くて安いと思います。

施術名	施術内容	セラミックの種類	税込価格
インレー	虫歯の詰め物に隣接している歯が0~1歯の場合	ファインセラミック	3万5200円
		e,max	6万8200円
アンレー	大きめのインレー。詰め物が両隣の歯と接触している場合	ファインセラミック	4万1800円
		e,max	7万4800円
クラウン	「差し歯」「被せ物」の場合	ファインセラミック	5万5000円
		e,max	8万8000円
		ジルコニア	9万9000円

～お話を聞いた人～

プランパメディカルデンタルクリニック
事務長 上田晃裕さん

プランパ
〒104-0061
東京都中央区銀座7-4-13
銀座メディカルビルANNEX1F
TEL: 03-3572-4480
blancca-ginza.com
(横浜、大宮、大阪、名古屋にも提携院あり)

NYジャピオン
歯医者さんお探しですか？

広告掲載のお申し込み・ご相談は営業部まで
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com tel. 212-431-9970

ニューヨーク邦人
小澤歯科
歯に優しく、将来性のある治療を提供しています

●ミッドタウン 212-758-9965
●ハリソン 914-777-8218
●スクーステール 914-725-8218

ブログをお読みください！

Hiroko Akimoto D. D. S
歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)
Phone: 212 545 1313

古川歯科 General & Cosmetic Dentistry
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月～木 随時予約受付中! ※金土日は休院

一般歯科 小児歯科
審美治療(ホワイトニング)
クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております

Dr.ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科
Robert D Lipschutz, DMD, PC
General & Cosmetic Dentistry

日本人スタッフ常駐
土曜日も一日中診療
米国各種保険 / 日本国民・社会保険
コロナ感染対策は徹底しておりますので、安心してご来院ください！

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm
212-752-3001
24時間緊急電話対応有
www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com
57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019
(57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)

Parkside Dental and Implant Center
大塚 歯科 医院

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日もオープン!
インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング

痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!

大塚エレイン Elaine S. Otsuka, D.M.D.
フェアリー・ディキンソン大学
クリニカル・プロフェッサーを経て当院で治療を開始。

フィリップ・カン Philip Y. Kang, D.D.S.
現コロンビア大学歯学部歯周療法学科ディレクター、コロンビア大学歯学部教授。

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。私たち専門家が丁寧にご説明します。

コロナ感染予防対策を徹底
オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐
各種保険対応 ご予約はこちらから



日本診療所

Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科 (総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科 (足病科)
- ペインマネジメント
- スポーツ医学
- 理学療法 (リハビリテーション)

ペインマネジメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介



Dr. 橋 英俊
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP (遺伝子治療)。



クワン・パーク, PT
理学療法—リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。



Dr. トーマス・ヤム
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。



Dr. マーティン・クイノ準教授
整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊骨の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。



小柳乃里子 NP-C
一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコセラピー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 **917-952-7405** 24時間緊急医療相談・診察のみ

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから→



Manhattan **212-213-3100** 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
Westchester **914-683-7388** 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
New Jersey **917-952-7405** 355 Mccloud Dr., Fort Lee, NJ 07024



海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医に お任せください

歯科保険使用可

- Prosthodontis** 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S. 前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- Pediatric Dentist** ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- Orthodontist** 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- Periodontist** 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. Touro college of dental medicine、臨床教授
- Endodontist** 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
☎ **212-751-5648** 診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm
Wed ▶ 8:30am-7pm

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
☎ **914-698-3800** 診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm
Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm



MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科 Digital Dentistry
- 一般歯科 Same day Dentistry
- 緊急歯科 Emergency Dentistry
- インプラント Implants
- 口腔外科 Oral Surgery
- 神経治療 Endodontic
- 歯列矯正 Orthodontics
- 歯周治療学 Periodontics
- ブリッジ/義歯 Bridges / Denture
- ホワイトニング Whitening
- クラウン/ラミネートベニア Crowns / Veneers



Dr. Yohan Kim DMD FICOI
ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。歯科の優等生協会Omicron Kappa Upsilonメンバーの一員。ヘルビュー病院一般歯科研修医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク大学院インプラント学、およびウクライナとコロンビアのインプラント手術プログラムの指導医を務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen) AICプログラム、ヘルビュー病院の成人歯科・口腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病からインプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT(Cone beam computed tomography)は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経線路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。



Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。



Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。



春のキャンペーン実施中

- インプラントの無料相談 (CBCT X-rayの同日施術)
- インプラント手術とインプラントクラウンの同時施術→\$500 OFF
- 矯正治療の無料相談
- クリアアライナーもしくはブレース治療→\$500 OFF

期間: 6月30日まで

※全てのキャンペーンは保険をお持ちでない方のみ対象です

*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶



30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
〈診療時間〉月~金 9am-6pm、土 9am-3pm 各種保険対応

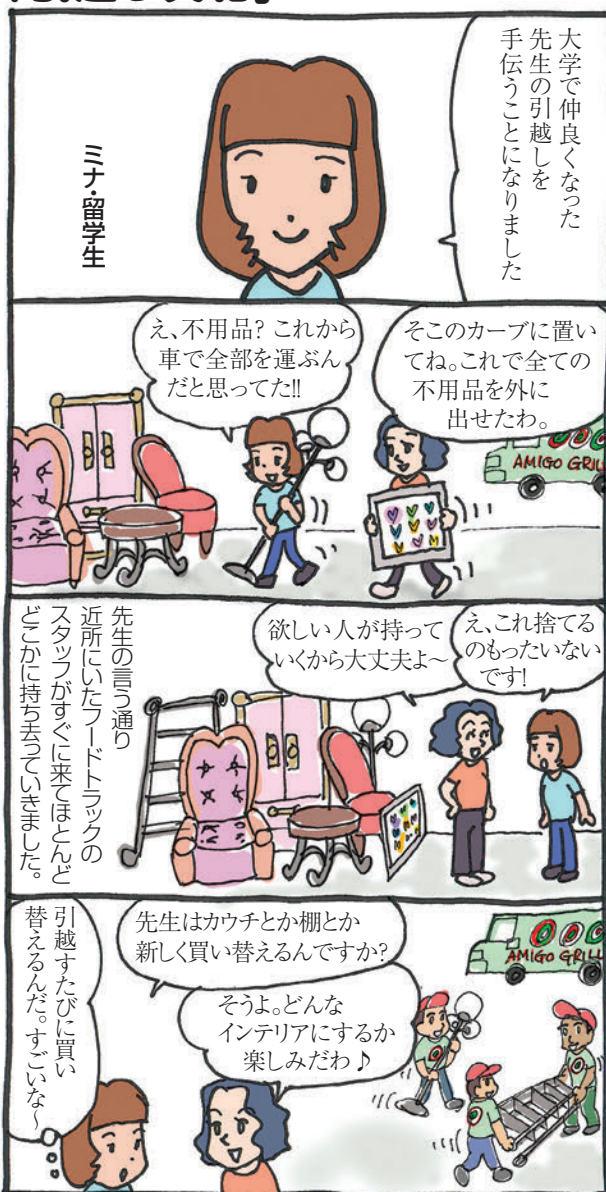
お子様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。



進め! NY道R 534

「引越し文化」

高嶋リカ



読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてみたい人はeditor@nyjapion.comまで。

New Yorker's English Expressions

ニューヨーカーが使う自然な英語

〈第4回〉

「お疲れさまです」は英語でなんて言う?

仕事終わりや何かを成し遂げた相手に声をかける時、日常的に使う「お疲れさま」の一言。今回は、努力や成果を褒めたり相手をねぎらうフレーズを、伝える相手別に学びましょう!

1 同僚に伝えるとき

共に仕事をしている相手に対し、感謝を伝えることが「お疲れさま」に近い挨拶になります。

- Thanks for your hard work. (お疲れ様でした。)
- You did a really great job today. (今日のあなたは本当に良い仕事をしました。)
- Thanks for your work on ○○ project. (○○プロジェクトにご協力いただきありがとうございます。)

2 上司や先輩に伝えるとき

相手が目上の人の場合、「Good Job!」や「Great work!」はNG! 丁寧な口調で伝えましょう。

- I am learning so much from you. (大変勉強になりました。)
- Thanks to you, I've been able to learn a lot. (色々と学ばせていただきました。)

3 友人に伝えるとき

頑張った友人にひと声かける時に、便利な言葉はこちら。

- Well done! Great work! (よくやったね!)
- Another one down! (1つ仕事が片付いたね!)
- You nailed it! / You killed it! (お見事! 最高! やったね!) ※スラング

その他の使える
単語&フレーズ

- ・お手伝いさんやドアマンへ
Thank you for taking such good care of our home. (大変お世話になり、ありがとうございます。)

- ・スポーツの対戦相手へ
Good game! Great effort! (いい試合だった! お疲れ!)

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services) www.strongenglishservices.com
23年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。自宅、オフィス、ビデオチャットから簡単に英語を学習可能!

トリストラン歯科

Tristan Lue, DDS

一般歯科

審美歯科

インプラント

歯周病治療

インビザライン

クラウン治療

レーザー治療

神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

Solea社製
Solea Dental Laser
歯科用レーザー治療!

治療音無く、
ほぼ痛みを伴わない
素早い治療が可能!
出血や腫れも
ありません

デジタル・インプレッション・システム
iTero Element Scanner

インビザライン治療!
安全性が高く、
歯の状態を正確に
捉え、虫歯の検出も
同時に可能!

CBCTの機械も
取り入れてます!

手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行う
ボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担をボトックスで治療できます。またコスメティックを目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。

「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 無料

お客様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様一人一人をしっかりとケアいたします

Dr. トリストランルー
NYU歯学部を卒業後、10年以上NYで歯科医として勤務。インプラント、インビザライン、親不知、ルートキャナル、クラウン治療を専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773 E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm
土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約はこちらから

この店の
話題を
ひとくち

フォー・バング

暑い夏でもさっぱり食べられる
ベトナム料理の定番ヌードル

1985年創業のフォー・バングは、チャイナタウンの中でも最も賑わいを見せるモットストリートにあるベトナム料理店。朝昼晩と時間を問わず食べられる人気料理のフォーは、米粉から作られるきし麺のような薄くて平たい形状が特徴の麺料理。牛骨スープと香菜、スパイスなどをじっくり煮込んだスープは、うまみが凝縮され味わい深く、さっぱりとしていて、スープを飲み干す客も多いという。全17種類あるフォーの中でも一番人気、薄切りの半生な牛肉がのった「NO.1牛スライスフォー」、ヘソや、胃袋、腱なども入っており、コリコリとした食感がクセになる。具のトッピングとして添えられる、もやし、ライム、タイバジルは、お好みに合わせて入れると、より味が引き立つ。

もう1品何か追加したければ、ライスペーパーで豚ひき肉やキクラゲなどの具材を巻いて高温でカラッと揚げる春巻きがおすすめ。レタスで巻いて甘めのナンプレーソースにディップして食べる。家庭的な雰囲気、女性のお一人様客も多く、このご時世には珍しい良心的な価格帯と、サクッと食べられる手軽さも長年愛されている理由のひとつだろう。



「No.1牛スライスフォー(普通13ドル50セント)」透き通るようなスープは牛骨の出汁がしっかりと効いてながらもあっさりした味わい。つるつるとした喉越しのフォーとスープの相性は抜群。これを食べれば夏バテもこわくない



Pho Bang
157 Mott St.
TEL: 212-966-3797



「ベトナム春巻き(4個9ドル)」は見た目は可愛らしいが中身の具材がしっかりと詰まって、食べ応え満点。「グリルドチキンバンミー(10ドル50セント)」はベトナムの定番サンドウィッチ。人参と大根のピクルスで、さっぱりとした味わい。ネギとハラペーニョ、パクチーがアクセントに効いた一品

229 E 9th St, New York, NY 10003
www.sobaya-nyc.com

**Tabata ラーメン, Nippori から
居酒屋がオープンしました!**

**ハッピーアワー
4pm-7pm
実施中!**

Tabata Japanese Ramen & Yakitori Bar
1435 2nd Ave, New York, NY 10021
☎ 646-833-7977

MAKI MAKI 本格手巻き寿司
を気軽に

10% OFF
この広告を提示して下さい

食材はすべて日本から取り寄せた新鮮なものを使用。スピーディーにお手頃価格でご提供しております。テイクアウトランチにも最適です!

パーティーやイベントでのケータリングも行っています!

Tribeca店
350 Hudson Street | 646-833-7063
Central Park South店
1369 6th Avenue | 212-245-4550
Grand Central店 (Katagiriの隣)
360 Lexington Avenue | 212-557-5733

元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能

- ✓ 免疫力の向上
- ✓ 疲労回復
- ✓ 血液循環、血液浄化作用を助ける
- ✓ 新陳代謝の促進効果
- ✓ ホルモン機能を整える
- ✓ 消化機能を助ける

★無料健康オンラインセミナー実施中!
5月26日(金) 8PM(東部時間)
次回は6月23日(金)8PM(東部時間)

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15

- 一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
- 従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
- 私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます

GINST 15 ソフトカプセル

GINST 15 高麗人蔘茶

One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
☎ 212-719-1433 | info@1heartshop.com | 1heartshop.com



デイリースポーツの配信記事および写真は
著作権の都合により、不掲載となります。

デイリースポーツの配信記事および写真は
著作権の都合により、不掲載となります。

あの時のジャピオンに タイムスリッブ!

ジャピオンのウェブサイトではバックナンバーも充実。
これまでの巻頭特集から新しい発見があるかも?
詳しい内容はこちらからチェック!
www.ejapion.com/backnumber



あの人の「仕事効率化」術 が知りたい!

(2018年5月4日発行・965号)
タスク整理にスケジュール管理、
みんなどうしてる? さまざま職種
の人、そして学生に、「効率化」のヒ
ントを聞いた!



気になるけど踏み出せない 人へ資産運用Q&A

(2018年5月11日発行・966号)
将来を考えて、資産運用に興味は
あるけど、未経験者には第一歩の
ハードルが高い! 始める前に考え
ておくことを専門家に聞いた。



春夏ファッションを 楽しもう

(2018年5月18日発行・967号)
自分らしく、暖かい季節のおしゃ
れを楽しもう! ファッションの専
門家による色彩を楽しむミニ講座
付き♪



大人だって スケボーしたい!

(2018年5月25日発行・968号)
密かに憧れていたスケボー。大人
になった今こそ挑戦しよう! スケボ
ーの基礎情報や大人向けクラスの
体験レポを紹介!



ニューヨークミッドタウン産婦人科 NY Midtown OBGYN

Quality care in the heart of Manhattan and Westchester



ウェストチェスターロケーション Grand Opening

※建物の入り口、駐車場は建物の裏にございます。

日米両国での豊富な診療経験を基に、低い帝王切開
率を誇る当院では、日本人の患者様が外国での入院、
出産、手術に不安なく向き合えるよう努めています。
婦人科のお悩み、検診を含めお気軽にご相談ください。



当院院長 安西 弦医師
Dr. Yuzuru Anzai MD, FACOG



澤井 未央医師
Dr. Mio Sawai MD, FACOG



Mamaroneck

1600 Harrison Ave., Suite G104-5
Mamaroneck, NY 10543

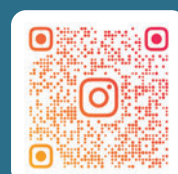
Midtown

800 2nd Ave., Suite 815
New York, NY 10017

TEL (646)-292-3030

FAX (212)-883-5852

Email info@nymidtownobgyn.com



Instagram



website

歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017
【給与】時給\$18~
【募集内容】要経験、明るく責任感ある方
【応募先】☎212-867-1188
日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院
230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017



パートタイムの受付/歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】1625 Anderson Ave., #302 Fort Lee, NJ 07024
【給与】経験考慮
【募集内容】働きやすい環境の職場で、未経験者の方も歓迎です。丁寧にトレーニングします。
【応募先】☎551-501-8383 njdentistjob@gmail.com
【会社情報】JPW DENTAL
1625 Anderson Ave., #302 Fort Lee, NJ 07024



ウェイトスタッフ 募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】時給\$15~(\$5 Tip Allowanceを含む。トレーニング後、Tip Credit適応\$10+Tip)
【募集内容】NYC内の転勤あり。別ポジションによる昇格あり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



ウェイトスタッフ/キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530
【給与】
【募集内容】ウェイトスタッフ、キッチンスタッフ募集
【応募先】☎914-428-1203 田島又はEduardo迄
【会社情報】Fujinoya restaurant
26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530



カイロ/PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】カイロ/PTクリニックでアシスタントを募集。明るく人と接する事が好きな方、未経験者歓迎です。履歴書をお待ちしております。
【応募先】drmika0322@gmail.com 履歴書を石谷迄
【会社情報】Ishitani Health Center
1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ07024



事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり
【応募先】☎212-758-9965迄
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS
425 Madison Ave., #403 New York, NY 10017



保険業務アシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】315 Madison Ave. & 在宅
【給与】面談時応談
【募集内容】保険業界でキャリアを積んでみませんか? 未経験可。保険ライセンス取得支援有。要就労ビザ。
【応募先】sato@taoconsultant.com ☎917-725-4211
【会社情報】TAO Consultants, LLC
315 Madison Ave. New York, NY 10017



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】Brooklyn店
【給与】
【募集内容】寿司シェフを募集しています。要SSN。責任感があり元気な方。
【応募先】☎718-788-5338 sushikatsueinyc@gmail.com
【会社情報】SUSHI KATSUEI
210 7th Ave. Brooklyn, NY 11215



カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】77 Metro Way. Secaucus, NJ 07094
【給与】時給\$18~(経験考慮)
【募集内容】8時~17時(休憩1時間) 日本の食材、レストラン用品を扱う会社のオンライン事業部のカスタマーサポート。(要SSN、就労ビザ。医療保険、401K制度有り)
【応募先】masayuki@mutual.us
【会社情報】MTC Kitchen (NY MUTUAL TRADING)
77 Metro Way. Secaucus NJ 07094



歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るいオフィスです。お気軽にお電話ください。
【応募先】☎201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科
2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024



旅行会社勤務スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】535 8th Ave., Suite 801 New York, NY 10018
【給与】時給\$20~
【募集内容】旅行会社IACE TRAVELでは一緒に働く仲間を各ポジションで幅広く募集しております。詳細は当社採用ページをご確認ください。
【応募先】jinji@iace-usa.com
【会社情報】IACE TRAVEL
535 8th Ave., Suite 801 New York, NY 10018



大人気店「つるとんたん」にてキッチン社員募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ボストン
【給与】\$65K~\$75K
【募集内容】フレキシブルスケジュール/要SSN/ビザサポート相談/福利厚生/有給休暇/ボーナス制度
【応募先】まずは履歴書を joji@di-usa.com 植松まで
【会社情報】Tsurutontan New York
21 E. 16th St. New York, NY 10003



NY Japion Classified Ad

必ずお読みください

NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
■ 締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。
■ 不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求めることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りすることがございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.
■ No cancellation or refund is accepted after deadline.
■ We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license/certificate.

日本語のオンライン教師募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】自宅
【給与】時給\$27.50~\$32.50
【募集内容】オンラインレッスンや教材づくり(今年は対面授業の可能性もあり)。平日夜や週末勤務が可能で、法的労働権をお持ちの方。NY近郊にお住まいで(NJ/CT含む)、学士号保持者(日本出身でもOK)。オンラインでの教育経験が望ましいが、未経験可。トレーニングあり。
【応募先】CVもしくはレジュメ+簡単な自己紹介をrecruit@hilllearning.comまで。「ジャピオン」と明記ください。
【会社情報】Hills Learning
315 Madison Ave., 3rd Fl., NYC 10017 hilllearning.com/classes/japaneselessonsny

フロアマネージャー 募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~90K
【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など、各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要 就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



2023年5月26日号(No.1202)

President 新谷哲士 Tetsuji Shintani

COO / Publisher 丸田尚輝 Naoki Maruta

Editor 伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi 野々村慧 Kei Nonomura

Art Director / Designer 須藤幸子 Sachiko Suto

Sales Intern 清水咲希 Saki Shimizu

©2023 Weekly NY Japion 本紙掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。

Alliance Media Coupon Magazine KAUKAU (USA) KauKau

Weekly Vetter (Vietnam) Vetter

Weekly Lifenesia (Indonesia) lifenesia

Weekly SingaLife (Singapore) SingaLife

日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】レジ、グロスアリー、青果、精肉、鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】☎914-683-6735 s.inaba@daidomarket.com 稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC.
522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~85K
【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリーダーの素質が認められた場合、昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036





人が集まる空間に —— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。
プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。



MCB50YSAU

適用床面積
約245 sq.ft/23 sq.m



MCKB70YSAU
(加湿機能付)

適用床面積
約350 sq.ft/33 sq.m

深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



製品は専用ウェブサイトにてお買い求めいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。



<https://daikinairpurifier.com/>

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!



Daikin Comfort Experience Center

所在地: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。
営業時間: 月-金: 9AM - 5PM 土: 10AM - 3PM (予約制) 日: CLOSED
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/>
Facebook @Daikin Comfort Experience Center NY
Instagram @daikinlynbrook

お問い合わせは下記まで

TEL: 516-206-1596
(ショールーム受付)
受付時間: 平日 9AM-5PM
Email: Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com

